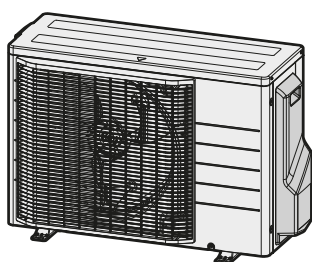




Installationshandbok



R32 Split-serien



RXTJ30A2V1B
RXTA30C2V1B
RXTM30A2V1B
RXTM40A2V1B
RXTP25A2V1B
RXTP35A2V1B
ARXTM30A2V1B

Installationshandbok
R32 Split-serien

Svenska

01	Ⓔ continuation of previous page	08	Ⓔ continuarea de pagina anterioară	12	Ⓔ fortsettelse fra brige side	13	Ⓔ nastavak s prethodne stranice	18	Ⓔ nadaljevanje s prejšnje strani	22	Ⓔ ankstočno sodajanje letinjs
02	Fortsättning av föregående Sida	09	Ⓔ продолжение предыдущей страницы	13	Ⓔ jatka edellisen sivun	14	Ⓔ jatka edellisen sivun	16	Ⓔ jatka edellisen sivun	23	Ⓔ jätkäminen edellisen sivun
03	Ⓔ suite de la page précédente	10	Ⓔ suite de la page précédente	14	Ⓔ pokračování z předchozí strany	15	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	17	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
04	Ⓔ suite de la page précédente	11	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	15	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	16	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	18	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
05	Ⓔ continuation de la page antérieure	12	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	16	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	17	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	19	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
06	Ⓔ continuation de la page antérieure	13	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	17	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	18	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	20	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
07	Ⓔ suite de la page précédente	14	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	18	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	19	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	21	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
08	Ⓔ suite de la page précédente	15	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	19	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	20	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	22	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
09	Ⓔ suite de la page précédente	16	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	20	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	21	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	23	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
10	Ⓔ suite de la page précédente	17	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	21	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	22	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
11	Ⓔ suite de la page précédente	18	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	22	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	23	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
12	Ⓔ suite de la page précédente	19	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	23	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
13	Ⓔ suite de la page précédente	20	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	24	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
14	Ⓔ suite de la page précédente	21	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	25	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
15	Ⓔ suite de la page précédente	22	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	26	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
16	Ⓔ suite de la page précédente	23	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	27	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
17	Ⓔ suite de la page précédente	24	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	28	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
18	Ⓔ suite de la page précédente	25	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	29	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
19	Ⓔ suite de la page précédente	26	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	30	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
20	Ⓔ suite de la page précédente	27	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	31	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
21	Ⓔ suite de la page précédente	28	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	32	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
22	Ⓔ suite de la page précédente	29	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	33	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
23	Ⓔ suite de la page précédente	30	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	34	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
24	Ⓔ suite de la page précédente	31	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	35	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
25	Ⓔ suite de la page précédente	32	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	36	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
26	Ⓔ suite de la page précédente	33	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	37	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
27	Ⓔ suite de la page précédente	34	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	38	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
28	Ⓔ suite de la page précédente	35	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	39	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
29	Ⓔ suite de la page précédente	36	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	40	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
30	Ⓔ suite de la page précédente	37	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	41	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
31	Ⓔ suite de la page précédente	38	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	42	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
32	Ⓔ suite de la page précédente	39	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	43	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
33	Ⓔ suite de la page précédente	40	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	44	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
34	Ⓔ suite de la page précédente	41	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	45	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
35	Ⓔ suite de la page précédente	42	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	46	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
36	Ⓔ suite de la page précédente	43	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	47	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
37	Ⓔ suite de la page précédente	44	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	48	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
38	Ⓔ suite de la page précédente	45	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	49	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
39	Ⓔ suite de la page précédente	46	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	50	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
40	Ⓔ suite de la page précédente	47	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	51	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
41	Ⓔ suite de la page précédente	48	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	52	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
42	Ⓔ suite de la page précédente	49	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	53	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
43	Ⓔ suite de la page précédente	50	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	54	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
44	Ⓔ suite de la page précédente	51	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	55	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
45	Ⓔ suite de la page précédente	52	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	56	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
46	Ⓔ suite de la page précédente	53	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	57	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
47	Ⓔ suite de la page précédente	54	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	58	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
48	Ⓔ suite de la page précédente	55	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	59	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
49	Ⓔ suite de la page précédente	56	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	60	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
50	Ⓔ suite de la page précédente	57	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	61	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
51	Ⓔ suite de la page précédente	58	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	62	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
52	Ⓔ suite de la page précédente	59	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	63	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
53	Ⓔ suite de la page précédente	60	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	64	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
54	Ⓔ suite de la page précédente	61	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	65	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
55	Ⓔ suite de la page précédente	62	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	66	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
56	Ⓔ suite de la page précédente	63	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	67	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
57	Ⓔ suite de la page précédente	64	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	68	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
58	Ⓔ suite de la page précédente	65	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	69	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
59	Ⓔ suite de la page précédente	66	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	70	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
60	Ⓔ suite de la page précédente	67	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	71	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
61	Ⓔ suite de la page précédente	68	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	72	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
62	Ⓔ suite de la page précédente	69	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	73	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
63	Ⓔ suite de la page précédente	70	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	74	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
64	Ⓔ suite de la page précédente	71	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	75	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
65	Ⓔ suite de la page précédente	72	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	76	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
66	Ⓔ suite de la page précédente	73	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	77	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
67	Ⓔ suite de la page précédente	74	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	78	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
68	Ⓔ suite de la page précédente	75	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	79	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
69	Ⓔ suite de la page précédente	76	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	80	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
70	Ⓔ suite de la page précédente	77	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	81	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
71	Ⓔ suite de la page précédente	78	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	82	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
72	Ⓔ suite de la page précédente	79	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	83	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	93	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
73	Ⓔ suite de la page précédente	80	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	84	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	94	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
74	Ⓔ suite de la page précédente	81	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	85	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	95	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
75	Ⓔ suite de la page précédente	82	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	86	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	96	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
76	Ⓔ suite de la page précédente	83	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	87	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	97	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
77	Ⓔ suite de la page précédente	84	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	88	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	98	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
78	Ⓔ suite de la page précédente	85	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	89	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	99	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
79	Ⓔ suite de la page précédente	86	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	90	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	93	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	100	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice
80	Ⓔ suite de la page précédente	87	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	91	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice	94	Ⓔ otkrivanje z prethodne stranice		

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

01	Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive:	<>
02	Name and Address der benannten Stelle, die positiv über Einhaltung der Druckgerätedirektive urteilt:	<>
03	Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement sous pression:	<>
04	Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur:	<>
05	Nome e dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión:	<>
06	Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione:	<>
07	Name und Adresse des Benannten Organs, das die Konformität mit der Druckgerätedirektive festgestellt hat:	<>
08	Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados:	<>
09	Наименование и адрес органа технической экспертизы, признавшего нормотехническое решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением:	<>
10	Nomi e indirizzi dei corpi notificati che hanno dichiarato il proprio accordo con la direttiva in materia di apparecchiature a pressione:	<>
11	Name och adress för det anmälda organ som godkänner uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet:	<>
12	Tvojia va ocuvitiu na Konvencijonoj opovornosti kon posittiv bedomte samnara od direktiv za pritiskali (Pressure Equipment Directive) berva na va opovornost priro, tvoj Orijin i Ekvivalent um Pritaj:	<>
13	Sen imolušen emlen nini ja osetle, jka tekst mytišien pakišsen panelekdrektiviu novatuzimena:	<>
14	Nazva a adresa informatornoho orgānu, kery vidi pozitīvi psrozēni šodny se smērniec o laikovykh zātichēn:	<>
15	Nazvi adresa prijavljenoj keje koje je donijelo pozitivnu prosudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu:	<>
16	Nami e adrese pa bemijndig orgaan, dat har vastgelegd en positief bodomselste af al udsleyf lever op til kravene i PED (Directive for Trykbeholdere /Mstary):	<>
17	Nazwa i adres, adresy wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciesnowych, dotyczącej spełnienia warunków Dyrektywy dot. Urządzeń Ciesnowych:	<>
18	Spedenia fakatu Direktivy, issakums un adrese:	<>
19	line ni nasby ogara za ugdatipare skladnosti. Ki je pozitivno ocenil znanizustv? Direktivo o tlaci opremi:	<>
20	Teastvalut ogara, mis hindas Survessemdette Direktivaga ubiduvust possitiven, nini ja adressed:	<>
21	Наименование и адрес на уведомляющего органа, който се е произнесав положително относно съвместността с Директивата за оборудване под налягане:	<>
22	Ataskignis institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal sąlygas įrangos direktyvai patvirtinti ir adresas:	<>
23	Seftifikacijas institūcijas, kurai devis pozitīvu vērtējumu par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, īssakums un adrese:	<>
24	Naziv a adresa certifikacione agadi, koji su pošli pozitivno s mišnomcu po tlakovoj zariadenia:	<>
25	Basilipi Teğhat Direktifine uygunluk hususunda olumlu karar degerdendirler Olaganlarm kuruluşun adı ve adresi:	<>
<>	VINÇOTTE nv Jan Ollieslagerslaan 35 1800 Vilvoorde, Belgium	

Innehållsförteckning

1 Om dokumentationen	6
1.1 Om detta dokument	6
2 Specifika säkerhetsinstruktioner för installatören	7
3 Om lådan	9
3.1 Utomhusenhet	9
3.1.1 Hur du hanterar utomhusenheten	9
3.1.2 Ta bort tillbehör från utomhusenheten	9
4 Enhetsinstallation	9
4.1 Förberedelse av installationsplatsen	9
4.1.1 Installationsplatskrav för utomhusenheten	9
4.1.2 Ytterligare krav för installationsplatsen för utomhusenheten i kalla klimat	9
4.2 Montering av utomhusenheten	10
4.2.1 Hur du tillhandahåller installationsstrukturen	10
4.2.2 Hur du installerar utomhusenheten	10
4.2.3 Hur du tillhandahåller kondensvattenavlopp	10
5 Rörinstallation	10
5.1 Förbereda köldmediumrör	10
5.1.1 Köldmediumrörkrav	10
5.1.2 Isolera köldmediumrör	11
5.1.3 Köldmediumrörlängd och höjdskillnad	11
5.2 Anslutning av köldmediumrör	11
5.2.1 Ansluta köldmediumrören till utomhusenheten	11
5.3 Kontroll av köldmediumrören	11
5.3.1 Hur du kontrollerar eventuella läckor	11
5.3.2 Så här utför du vakuütmörningen	12
6 Påfyllning av köldmedium	12
6.1 Om köldmediumet	12
6.2 Så här bestäms mängden ytterligare köldmedium	12
6.3 Så här räknar ut total påfyllningsmängd	12
6.4 Påfyllning av ytterligare köldmedium	12
6.5 Så här kontrollerar du köldmediumrörkopplingar för läckor efter påfyllning av köldmedium	13
6.6 Fästa dekalen med information om fluorgaser som påverkar växthuseffekten	13
7 Elinstallation	13
7.1 Specifikationer för standardkabelkomponenter	13
7.2 Hur du ansluter elledningar till utomhusenheten	14
8 Avsluta installationen av utomhusenheten	14
8.1 Hur du avslutar installationen av utomhusenheten	14
9 Driftsättning	14
9.1 Checklista före driftsättning	14
9.2 Checklista vid driftsättning	15
9.3 Hur du utför en testkörning	15
10 Underhåll och service	15
11 Avfallshantering	16
12 Tekniska data	16
12.1 Kopplingsschema	16
12.1.1 Enhetsförklaring till kopplingschema	16
12.2 Rördragningsschema	17
12.2.1 Rördragningsschema: utomhusenheten	17

1 Om dokumentationen

1.1 Om detta dokument

**VARNING**

Kontrollera att installation, service, underhåll, reparation och använda material följer instruktionerna från Daikin (inklusive alla dokument som anges i dokumentpaketet) och även följer tillämplig lagstiftning samt endast utförs av behöriga personer. I Europa och länder där IEC-standarder gäller är den tillämpliga standarden EN/IEC 60335-2-40.

**INFORMATION**

Se till att användaren har den tryckta dokumentationen, samt be honom/henne att förvara dem för framtida referensbruk.

Målgrupp

Behöriga installatörer

**INFORMATION**

I det här dokumentet finns instruktioner som är specifika för installation av inomhusenheten. I installationshandboken för inomhusenheten finns information om installation av inomhusenheten (montering av inomhusenheten, anslutning av köldmediumrör till inomhusenheten, anslutning av elkablar till inomhusenheten o.s.v.).

Dokumentpaket

Detta dokument ingår i ett dokumentpaket. Hela paketet omfattar:

- **Allmänna försiktighetsåtgärder:**
 - Försiktighetsåtgärder som du **MÅSTE** läsa före installation
 - Format: Papper (i lådan för utomhusenheten)
- **Installationshandbok för utomhusenheten:**
 - Installationsanvisningar
 - Format: Papper (i lådan för utomhusenheten)
- **Installatörens referenshandbok:**
 - Förberedelse av installationen, referensdata, ...
 - Format: Digitala filer på <https://www.daikin.eu>. Använd sökfunktionen 🔍 för att hitta din modell.

Den senaste revisionen för tillhandahållen dokumentation är tillgänglig på den regionala Daikin-webbplatsen och kan fås från din återförsäljare.

Skanna QR-koden så kommer du till den fullständiga dokumentationen och mer information om din produkt på Daikinwebbplatsen.



Originalinstruktionerna är skrivna på engelska. Alla övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.

Tekniska data

- **Delar av** de senaste tekniska data är tillgängliga på den regionala Daikin-webbplatsen (allmänt tillgänglig).
- **Alla** de senaste tekniska data finns på Daikin Business Portal (inloggning krävs).

2 Specifika säkerhetsinstruktioner för installatören

Följ alltid följande säkerhetsinstruktioner och föreskrifter.

Enhetsinstallation (se "[4 Enhetsinstallation](#)" [9])



VARNING

Installation ska göras av en installatör och val av material och installation ska följa tillämplig lagstiftning. I Europa är EN378 tillämplig standard.

Installationsplats (se "[4.1 Förberedelse av installationsplatsen](#)" [9])



FARA

- Kontrollera att installationsplatsen klarar enhetens vikt. Dålig installation är en skaderisk. Det kan också orsaka vibrationer och driftsbuller.
- Se till att lämna tillräckligt serviceutrymme.
- Installera INTE enheten så att den är i kontakt med innertaket eller en vägg eftersom detta kan orsaka vibrationer.



VARNING

Utrustningen ska förvaras så att inga mekaniska skador uppstår och i ett väl ventilerat rum utan antändningskällor i kontinuerlig drift (t.ex. öppna lågor, en gasvärmare i drift eller en elvärmare i drift). Rummets dimensioner ska vara enligt de allmänna säkerhetsföreskrifterna.

Rördragning (se "[5 Rörinstallation](#)" [10])



A2L VARNING: NÅGOT LÄTTANTÄNDLIGT MATERIAL

Köldmediet i enheten är brandfarligt.



FARA

Rör och kopplingar i ett delat system ska göras med permanenta kopplingar i ett utrymme där personer vistas, utom kopplingar som direkt kopplar rören till inomhusenheter.



FARA

- Ingen hårlödning eller svetsning ska göras på plats för enheter med köldmedium R32 påfyllt vid transport.
- Vid installation av köldmediumsystemet ska anslutning av komponenter där minst en del är påfylld utföras med beaktande av följande krav: i utrymmen där personer vistas tillåts inte anslutningar som inte är permanenta för R32-köldmedium med undantag för lokala anslutningar som direkt kopplar inomhusenheter till rördragningen. Lokala anslutningar som direkt kopplar rördragning till inomhusenheter ska vara av typen ej permanenta.



VARNING

Anslut köldmediumrören ordentligt innan du startar kompressorn. Om köldmediumrören INTE är anslutna och stoppventilen är öppen när kompressorn körs kommer luft att sugas in. Detta ger ett onormalt tryck i köldmediet, vilket kan leda till skador på utrustning eller personskador.



FARA

- Ofullständig flänsning kan medföra läckage av köldmediumångor.
- Återanvänd INTE kragkopplingar. Använd nya kragkopplingar för att undvika läckage av köldmediumgas.
- Använd kragkopplingsmuttrar som medföljer enheten. Om du använder andra kragmuttrar kan köldmediumgas läcka ut.



FARA

Öppna INTE ventilerna förrän flänsningen är slutförd. Detta kan orsaka ett läckage av köldmediumgas.



FARLIGT: RISK FÖR EXPLOSION

Öppna INTE stoppventilerna förrän vakuumsugning är slutförd.

Påfyllning av köldmedium (se "[6 Påfyllning av köldmedium](#)" [12])



VARNING

- Köldmedium i enheten är brandfarligt men läcker i normala fall INTE. Om köldmedium läcker ut i rummet kan kontakt med en öppen låga resultera i eldsvåda eller att en skadlig gas avges.
- Stäng AV alla uppvärmningsenheter med öppen låga, ventiler rummet och kontakta leverantören av enheten.
- Använd INTE enheten förrän en servicetekniker slutfört reparationen av den del där köldmediet läcker uppstått.



VARNING

- Använd endast R32 som köldmedium. Andra vätskor kan orsaka explosioner och olyckor.
- R32 innehåller fluogaser som påverkar växthuseffekten. Dess växthuseffektpåverkan (GWP) är 675. Låt INTE dessa gaser komma ut i atmosfären.
- Använd ALLTID skyddshandskar och skyddsglasögon när du fyller på köldmedium.



VARNING

Vidrör ALDRIG utläckt köldmedium. Detta kan orsaka allvarliga köldmediumskador.

Elektrisk installation (se "[7 Elinstallation](#)" [13])



VARNING

- All kabeldragning MÅSTE utföras av en auktoriserad elektriker och MÅSTE följa nationell lagstiftning.
- Gör alla elektriska anslutningar till den fasta kabeldragningen.
- Alla komponenter som anskaffats lokalt och alla elektriska konstruktioner SKALL följa gällande bestämmelser.

2 Specifika säkerhetsinstruktioner för installatören



VARNING

- Om strömförsörjningen saknar eller har fel N-fas kan utrustningen förstöras.
- Upprätta korrekt jordning. Jorda INTE enheten till en vattenledning, ett vågfrontsskydd eller en jordledning för telefon. Ofullständig jordning kan leda till elstöt.
- Installera nödvändiga säkringar eller kretsbytare.
- Säkra elkablarna med buntband så att de INTE kommer i kontakt med rören (särskilt inte på högttryckssidan) eller skarpa kanter.
- Använd INTE skarvade kablar, förlängningssladdar eller fasfördelade anslutningar. De kan orsaka överhettning, elstöt eller eldsvåda.
- Installera INTE en fasförskjutande kondensator, eftersom enheten är försedd med en inverter. En fasförskjutande kondensator försämrar prestandan och kan orsaka olyckor.



VARNING

Använd ALLTID flertrådig kabel för strömförsörjningskablar.



VARNING

Använd en huvudbrytare med minst 3 mm mellan kontaktpunkterna, vilken ger fullständig bortkoppling enligt villkoren i överspänningsklass III.



VARNING

Om strömsladden är skadad MÅSTE den bytas ut av tillverkaren, en serviceagent eller andra kvalificerade personer för att undvika faror.



VARNING

Anslut INTE strömsladden till inomhusenheten. Detta kan leda till elektriska stötar eller brand.



VARNING

- Använd INGA lokalt införskaffade elkomponenter inuti produkten.
- Förgrena ALDRIG ström för dräneringspumpen eller något annat från kopplingsplinten. Detta kan leda till elektriska stötar eller brand.



VARNING

Separera alltid anslutningsledningar från kopparrör utan värmeisolerings eftersom dessa rör kan bli väldigt varma.

Slutföra installation av inomhusenheten (se "8 Avsluta installationen av utomhusenheten" [p 14])



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Se till att systemet är korrekt jordat.
- Stäng AV strömmen före service.
- Sätt tillbaka kopplingsboxens lucka innan du sätter PÅ strömmen.

Driftsättning (se "9 Driftsättning" [p 14])



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR



FARLIGT: RISK FÖR BRÄNNSKADA/SKÄLLNING



FARA

Utför **INTE** testdriften medan du arbetar på inomhusenheterna.

Vid testdrift körs INTE BARA utomhusenheten, utan även den anslutna inomhusenheten. Det är farligt att arbeta på en inomhusenhet i samband med testdrift.



FARA

Stick INTE in fingrar, pinnar eller andra föremål i luftintaget eller luftutloppet. Ta INTE bort fläktskyddet. När fläkten roterar med hög hastighet kan den orsaka skador.

Underhåll och service (se "10 Underhåll och service" [p 15])



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR



FARLIGT: RISK FÖR BRÄNNSKADA/SKÄLLNING



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

Alla elkomponenter (även termistorer) strömsätts med nätströmmen. Vidrör dem INTE med bara händer.



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

Koppla från strömförsörjningen i mer än 10 minuter, och mät spänningen över kontakterna för huvudkretsens kondensatorer eller elektriska komponenter innan något servicearbete inleds. Spänningen MÅSTE vara mindre än 50 V likspänning innan du kan röra vid elektriska komponenter. Du kan se var kontakterna finns i kopplingsschemat.



VARNING

- Före samtliga underhålls- och reparationsarbeten ska huvudströmbrytaren ALLTID slås ifrån, säkringarna tas ut eller enhetsskyddet aktiveras.
- Vidrör ALDRIG några strömförande delar på 10 minuter efter att strömmen stängts av på grund av risken för högsänkning.
- Observera att vissa delar av elkomponentboxen är heta.
- Var noggrann med att INTE vidröra någon ledande del.
- Spola INTE av enheten. Det kan leda till elektriska överslag eller brand.

Om kompressorn



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Använd denna kompressor endast i ett jordat system.
- Stäng av strömmen innan någon service av kompressorn utförs.
- Sätt tillbaka kopplingsboxens lock och serviceluckan efter service.



FARA

Använd ALLTID skyddsglasögon och skyddshandskar.



FARLIGT: RISK FÖR EXPLOSION

- Använd en rörkapare för att ta bort kompressorn.
- Använd INTE lödbrännaren.
- Använd endast godkänt köldmedium och smörjmedel.



FARLIGT: RISK FÖR BRÄNNSKADA/SKÄLLNING

Vidrör INTE elektriska komponenter med bara händer.

3 Om lådan

3.1 Utomhusenhet

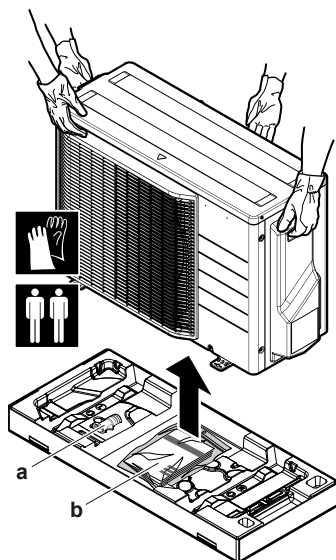
3.1.1 Hur du hanterar utomhusenheten



FARA

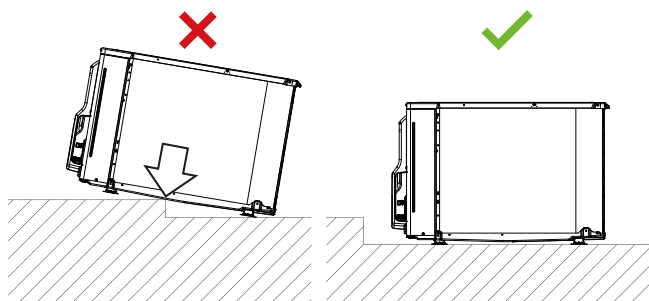
Vidrör INTE enhetens luftintag eller aluminiumspjäll eftersom det finns risk för att du skadas.

Hantera alltid utomhusenheten enligt nedanstående anvisningar:



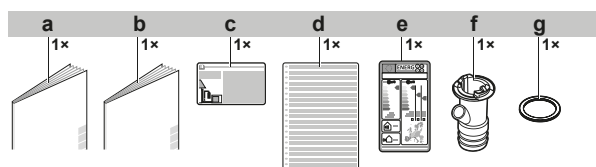
- a Dräneringsfäste
b Tillbehörspåse

Kontrollera att enheten står på en plan yta för att undvika skador.



3.1.2 Ta bort tillbehör från utomhusenheten

Kontrollera att följande tillbehör levererades med enheten:



- a Allmänna försiktighetsåtgärder
b Installationshandbok för utomhusenheten
c Dekal med information om fluorgaser som påverkar växthuseffekten
d Flerspråkig dekal med information om fluorgaser som påverkar växthuseffekten
e Energietikett
f Dräneringsfäste (separat placerad längst ned i förpackningen)
g Tätning för dräneringsfästet

4 Enhetsinstallation



VARNING

Installation ska göras av en installatör och val av material och installation ska följa tillämplig lagstiftning. I Europa är EN378 tillämplig standard.

4.1 Förberedelse av installationsplatsen

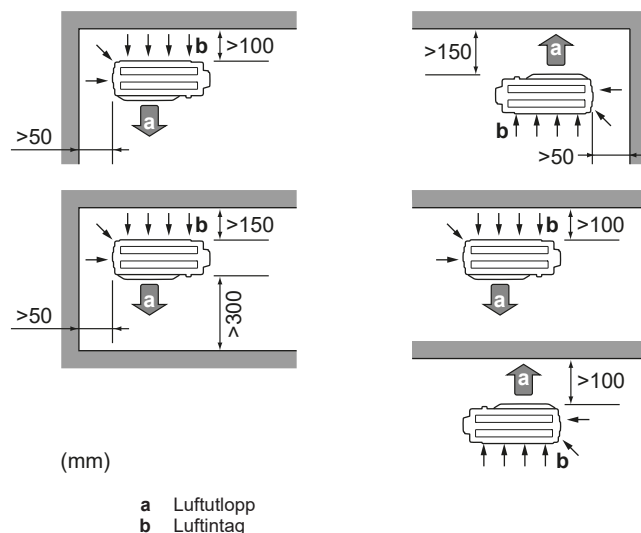


VARNING

Utrustningen ska förvaras så att inga mekaniska skador uppstår och i ett väl ventilerat rum utan antändningskällor i kontinuerlig drift (t.ex. öppna lågor, en gasvärmare i drift eller en elvärmare i drift). Rummets dimensioner ska vara enligt de allmänna säkerhetsföreskrifterna.

4.1.1 Installationsplatskrav för utomhusenheten

Tänk på följande riktlinjer för utrymmet:



(mm)

- a Luftutlopp
b Luftintag



OBS!

Vägghöjden på utomhusenhetens utloppssida MÅSTE vara $\leq 1\,200$ mm.

Installera INTE enheten på ljudkänsliga platser (t.ex. i närheten av ett sovrum), så att driftsljudet inte stör någon.

Obs: Om ljudet mäts vid faktiska installationsförhållanden kan det uppmätta värdet att vara högre än ljudtrycksnivån som anges i "Sound spectrum" i databoken på grund av omgivande buller och ljudreflektioner.



INFORMATION

Ljudtrycksnivån understiger 70 dBA.

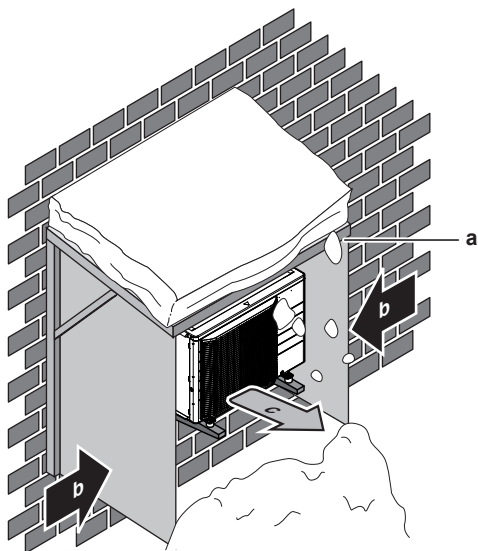
Utomhusenheten är endast utformad för installation utomhus och för omgivningstemperaturer i följande intervall:

Kylningsläge	Uppvärmningsläge
-10~46°C DB	-30~24°C DB

4.1.2 Ytterligare krav för installationsplatsen för utomhusenheten i kalla klimat

Skydda utomhusenheten mot direkt snöfall och se till att utomhusenheten ALDRIG snöar igen.

5 Rörinstallation



- a Snöskydd eller skjul
- b Rådande vindriktning
- c Luftutlopp

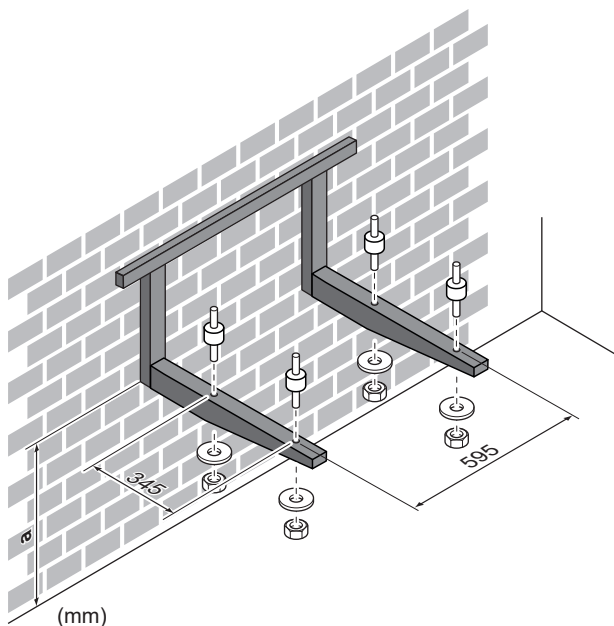
Vi rekommenderar minst 150 mm fritt utrymme under enheten (300 mm i områden där det kan snöa kraftigt). Kontrollera också att enheten är placerad minst 100 mm över det maximalt förväntade snödjupet. Se "4.2 Montering av utomhusenheten" ► 10] för mer information.

I områden med kraftiga snöfall är det mycket viktigt att du väljer en plats för installationen där snön INTE påverkar enheten. Om snö kan blåsa in i enheten ska du kontrollera att värmeväxlarspolen INTE påverkas av snön. Vid behov ska ett snöskydd eller ett skjul byggas.

4.2 Montering av utomhusenheten

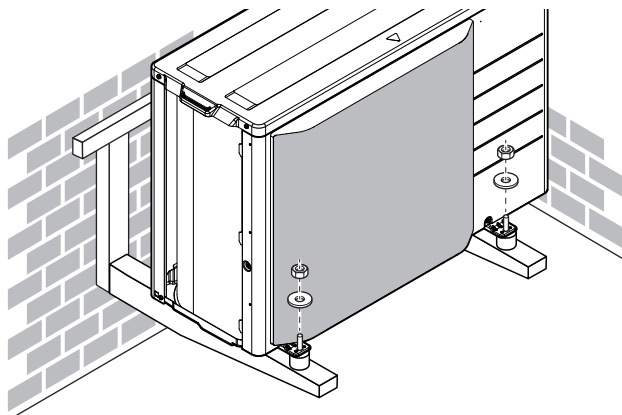
4.2.1 Hur du tillhandahåller installationsstrukturen

Använd ett vibrationssäkert gummi (anskaffas lokalt) för att undvika vibrationer som kan överföras till byggnaden.



- a 100 mm över förväntad nivå av snö

4.2.2 Hur du installerar utomhusenheten



4.2.3 Hur du tillhandahåller kondensvattenavlopp



OBS!

Om enheten installeras i ett kallt klimat, vidtag nödvändiga åtgärder så att kondensvattnet INTE fryser.



INFORMATION

Vänd dig till din lokala återförsäljare för information om tillgängliga alternativ.

5 Rörinstallation

5.1 Förbereda köldmediumrör

5.1.1 Köldmediumrörkrav



FARA

Rördragning MÅSTE installeras i enlighet med instruktionerna i "5 Rörinstallation" ► 10]. Endast mekaniska kopplingar (t.ex. hårdlödda kragkopplingar) som uppfyller den senaste versionen av ISO14903 får användas.



FARA

Rör och kopplingar i ett delat system ska göras med permanenta kopplingar i ett utrymme där personer vistas, utom kopplingar som direkt kopplar rören till inomhusenheter.



OBS!

Rör och andra tryckförande komponenter ska vara lämpliga för köldmedium. Använd sömlösa kopparrör, avoxiderade med fosforsyra, för köldmediumrör.

- Främmande material i rören (inklusive oljor för tillverkning) måste vara ≤30 mg/10 m.

Köldmediumrördiameter

Ytterdiameter på rör	
Vätskerör	Gasrör
Ø6,4 mm (1/4")	Ø9,5 mm (3/8")

Köldmediumrörmaterial

- **Rörmaterial:** sömlösa kopparrör, avoxiderade med fosforsyra
- **Kragkopplingar:** Använd anlöpt material.

• Rörmaterials hårdningsgrad och godstjocklek:

Yttre diameter (Ø)	Hårdningsgrad	Tjocklek (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Anlöpt (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")	Anlöpt (O)		

^(a) Beroende på tillämplig lagstiftning och enhetens maximala arbetstryck (se "PS High" på enhetens märkskylt) kan större rörtjocklek behövas.

5.1.2 Isolera köldmediumrör

- Använd polyetenskum som isoleringsmaterial:
 - med en värmeöverföringshastighet mellan 0,041 och 0,052 W/mK (0,035 och 0,045 kcal/mh°C)
 - med en värmebeständighet på minst 120°C
- Isoleringstjocklek:

Rörets yttre diameter (Ø _p)	Isoleringens inre diameter (Ø _i)	Isoleringens tjocklek (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm



Om temperaturen överstiger 30°C och fuktigheten är över RH80% måste isoleringen vara minst 20 mm tjock för att inte kondensvatten ska bildas.

5.1.3 Köldmediumrörlängd och höjdskillnad

Vad?	Avstånd
Maximalt tillåten rörlängd	20 m
Minsta tillåtna rörlängd	1,5 m
Maximalt tillåten höjdskillnad	15 m

5.2 Anslutning av köldmediumrör



FARLIGT: RISK FÖR BRÄNNSKADA/SKÄLLNING



FARA

- Ingen hårdlödning eller svetsning ska göras på plats för enheter med köldmedium R32 påfyllt vid transport.
- Vid installation av köldmediumsystemet ska anslutning av komponenter där minst en del är påfylld utföras med beaktande av följande krav: i utrymmen där personer vistas tillåts inte anslutningar som inte är permanenta för R32-köldmedium med undantag för lokala anslutningar som direkt kopplar inomhusenheten till rördragningen. Lokala anslutningar som direkt kopplar rördragning till inomhusenheter ska vara av typen ej permanenta.

5.2.1 Ansluta köldmediumrören till utomhusenheten

- Rörlängd.** Håll den lokala rördragningen så kort som möjligt.
- Rörskydd.** Skydda lokala rör mot fysiska skador.



VARNING

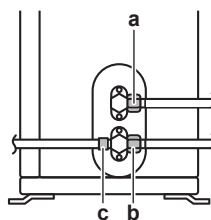
Anslut köldmediumrören ordentligt innan du startar kompressorn. Om köldmediumrören INTE är anslutna och stoppventilen är öppen när kompressorn körs kommer luft att sugas in. Detta ger ett onormalt tryck i köldmediumkretsen, vilket kan leda till skador på utrustning eller personskador.



OBS!

- Använd kragkopplingsmuttern som är fäst på enheten.
- Sätt lite kylmaskinolja ENBART på kragmutterns inre yta för att förhindra att gas läcker ut. Använd kylmaskinolja för R32 (FW68DA).
- Återanvänd INTE kopplingar.

- Anslut köldmedieanslutningen för vätska från inomhusenheten till utomhusenhetens vätskestoppventil.



- a Vätskestoppventil
- b Gasstoppventil
- c Serviceport

- Anslut köldmedieanslutningen för gas från inomhusenheten till utomhusenhetens gasstoppventil.



OBS!

Det rekommenderas att köldmedierören mellan inomhus- och utomhusenheterna installeras i en kanal eller att köldmedierören lindas in med slutbehandlingstejp.

5.3 Kontroll av köldmediumrören

5.3.1 Hur du kontrollerar eventuella läckor



OBS!

Överskrid INTE enhetens maximala arbetstryck (se "PS High" på enhetens namnplåt).



OBS!

Använd ALLTID en rekommenderad bubbeltestlösning från distributören.

Använd ALDRIG tvålatten:

- Tvålatten kan orsaka sprickor i komponenter, som kragkopplingsmutter eller stoppventilens lock.
- Tvålatten kan innehålla salt, vilket absorberar fukt som fryser när rören blir kalla.
- Tvålatten innehåller ammoniak, vilket kan orsaka korrosion i kragkopplingar (mellan mässingskragmuttern och kopparflänsen).

- Fyll på systemet med kvävgas upp till ett övertryck på minst 200 kPa (2 bar). Rekommendationen är att trycksätta till 3000 kPa (30 bar) för att kunna upptäcka små läckage.
- Kontrollera om det finns läckor genom att applicera bubbeltestlösningen vid alla röranslutningar.
- Töm ut kvävgasen.

6 Påfyllning av köldmedium

5.3.2 Så här utför du vakuumsugning



FARLIGT: RISK FÖR EXPLOSION

Öppna INTE stoppventilerna förrän vakuumsugning är slutförd.

1 Vakuumsug systemet tills trycket på fördelaren visar $-0,1$ MPa (-1 bar).

2 Lämna det som det är i 4–5 minuter och kontrollera trycket:

Om trycket...	Då ...
Inte laddar	Det finns ingen fukt i systemet. Denna åtgärd är avslutad.
Ökar	Det finns fukt i systemet. Gå vidare till nästa steg.

3 Vakuumsug systemet i minst 2 timmar till ett målvakuum på $-0,1$ MPa (-1 bar).

4 När du har stängt AV pumpen ska trycket kontrolleras i minst 1 timme.

5 Om du INTE NÅR målvakuum eller INTE KAN bibehålla vakuum i 1 timme gör du som följer:

- Kontrollera om det finns läckor igen.
- Utför vakuumsugning igen.



OBS!

Se till att öppna avstängningsventilerna efter det att ha monterat köldmedierören och genomfört vakuumsugning. Att köra systemet med avstängningsventilerna stängda kan leda till att kompressorn havererar.

6 Påfyllning av köldmedium

6.1 Om köldmediumet

Denna produkt innehåller fluogaser som påverkar växthuseffekten. Låt INTE gaserna komma ut i atmosfären.

Köldmedietyp: R32

Växthuseffektpåverkan (GWP): 675

Regelbundna inspektioner för köldmediumläckage kan krävas, beroende på tillämplig lagstiftning. Kontakta din installatör för mer information.



A2L VARNING: NÅGOT LÄTTANTÄNDLIGT MATERIAL

Köldmediet i enheten är brandfarligt.



VARNING

- Köldmedium i enheten är brandfarligt men läcker i normala fall INTE. Om köldmedium läcker ut i rummet kan kontakt med en öppen låga resultera i eldsvåda eller att en skadlig gas avgas.
- Stäng AV alla uppvärmningsenheter med öppen låga, ventiler rummet och kontakta leverantören av enheten.
- Använd INTE enheten förrän en servicetekniker slutfört reparationen av den del där köldmediumläckan uppstått.



VARNING

Utrustningen ska förvaras så att inga mekaniska skador uppstår och i ett väl ventilerat rum utan antändningskällor i kontinuerlig drift (t.ex. öppna lågor, en gasvärmare i drift eller en elvärmare i drift). Rummets dimensioner ska vara enligt de allmänna säkerhetsföreskrifterna.



VARNING

- Punktera EJ och bränn EJ komponenter i köldmediumcykeln.
- Använd INGA rengöringsmedel eller andra metoder för att påskynda avfrostningsprocessen än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Observera att köldmediet i systemet är luktfritt.



VARNING

Vidrör ALDRIG utläckt köldmedium. Detta kan orsaka allvarliga köldmediumskador.

6.2 Så här bestäms mängden ytterligare köldmedium

Om den totala längden på vätskerören är...	Då...
≤ 10 m	Ska du INTE fylla på med ytterligare köldmedium.
> 10 m	$R = (\text{vätskerörets totala längd (m)} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{ytterligare påfyllning (kg) (avrundat i enheter av 0,01 kg)}$



INFORMATION

Rörlängd är vätskerörets längd åt ena hållet.

6.3 Så här räknar ut total påfyllningsmängd



INFORMATION

Om en fullständig påfyllning är nödvändig är den totala påfyllningsmängden av köldmediet: fabrikens påfyllningsmängd av köldmedium (se enhetens märkplåt) + fastställd extramängd.

6.4 Påfyllning av ytterligare köldmedium



VARNING

- Använd endast R32 som köldmedium. Andra vätskor kan orsaka explosioner och olyckor.
- R32 innehåller fluogaser som påverkar växthuseffekten. Dess växthuseffektpåverkan (GWP) är 675. Låt INTE dessa gaser komma ut i atmosfären.
- Använd ALLTID skyddshandskar och skyddsglasögon när du fyller på köldmedium.

Föresattnings: Före påfyllning av köldmedium ska du se till att köldmediumrören är anslutna och kontrollerade (läckagetestade och vakuumsugade).

- 1 Anslut köldmediecylindern till serviceporten.
- 2 Fyll på med ytterligare köldmedium.
- 3 Öppna gasstoppventilen.

6.5 Så här kontrollerar du köldmediumrörkopplingar för läckor efter påfyllning av köldmedium

- 1 Genomför läckagetesterna, se "5.3 Kontroll av köldmediumrören" [p 11].
- 2 Fyll på köldmedium.
- 3 Kontrollera om det finns köldmediumläckage efter påfyllning (se nedan)

Täthetstest av lokalt gjorda köldmediumrörkopplingar inomhus

- 1 Använd en läckagetestmetod med minsta känslighet på 5 g köldmedium per år. Testa läckage med ett tryck på minst 0,25 gånger maximalt arbetstryck (se "PS High" på enhetens märkskylt).

Om en läcka upptäcks

- 1 Återvinn köldmediet, reparera rörkopplingen och upprepa testet.

6.6 Fästa dekalen med information om fluorgaser som påverkar växthuseffekten

- 1 Fyll i dekalen enligt nedan:

Contains fluorinated greenhouse gases

RXXX
GWP: XXX

f

1 = kg

2 = kg

1 + 2 = kg

$\frac{\text{GWP} \times \text{kg}}{1000} = \text{tCO}_2\text{eq}$

a

b

c

d

e

- Om en flerspråkig dekal med information om fluorgaser som påverkar växthuseffekten medföljer enheten (se tillbehör), ta loss tillämpligt språk och sätt ovanpå a.
- Fabrikspåfyllt köldmedium: se enhetens märkskylt
- Ytterligare påfyllt mängd köldmedium
- Total mängd köldmedium
- Mängden av fluorgaser som påverkar växthuseffekten** av den totala köldmediemängden som fyllts på uttrycks i ton ekvivalent CO₂.
- GWP = Växthuseffektpåverkan (Global Warming Potential)



OBS!

Tillämplig lagstiftning om **fluorgaser som påverkar växthuseffekten** kräver att köldmediumpåfyllning av enheten indikeras både i vikt och motsvarande mängd CO₂.

Formel för beräkning av motsvarande mängd CO₂ i ton: GWP-värde för köldmedium × total mängd påfyllt köldmedium [i kg]/1000

Använd GWP-värdet som anges på dekalen för påfyllt köldmedium.

- 2 Fäst etiketten på insidan av utomhusenheten nära stoppventilerna för gas och vätska.

7 Einstallation



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR



VARNING

- All kabeldragning **MÅSTE** utföras av en auktoriserad elektriker och **MÅSTE** följa nationell lagstiftning.
- Gör alla elektriska anslutningar till den fasta kabeldragningen.
- Alla komponenter som anskaffats lokalt och alla elektriska konstruktioner **SKALL** följa gällande bestämmelser.



VARNING

Använd **ALLTID** flertrådig kabel för strömförsörjningskablar.



VARNING

Använd en huvudbrytare med minst 3 mm mellan kontaktpunkterna, vilken ger fullständig bortkoppling enligt villkoren i överspanningsklass III.



VARNING

Om strömsladden är skadad **MÅSTE** den bytas ut av tillverkaren, en serviceagent eller andra kvalificerade personer för att undvika faror.



VARNING

Anslut **INTE** strömsladden till inomhusenheten. Detta kan leda till elektriska stötar eller brand.



VARNING

- Använd **INGA** lokalt införskaffade elkomponenter inuti produkten.
- Förgrena **ALDRIG** ström för dräneringspumpen eller något annat från kopplingsplinten. Detta kan leda till elektriska stötar eller brand.



VARNING

Separera alltid anslutningsledningarna från kopparrör utan värmeisolering eftersom dessa rör kan bli väldigt varma.



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

Alla elkomponenter (även termistorer) strömsätts med nätströmmen. Vidrör dem **INTE** med bara händer.

7.1 Specifikationer för standardkabelkomponenter



OBS!

Vi rekommenderar användning av solid (enrådlig) kabel. Om flertrådiga kablar används ska du tvinna trådarna lite för att föra ihop änden på kontaktdelen antingen för direkt användning i en terminalklämma eller införande i en rund krympslangskontakt. Mer detaljer finns i "Riktlinjer vid anslutning av elkablar" i installatörens referenshandbok.

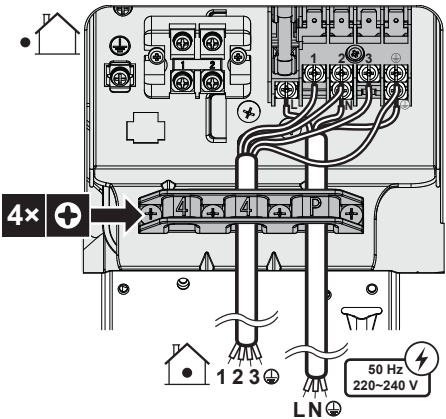
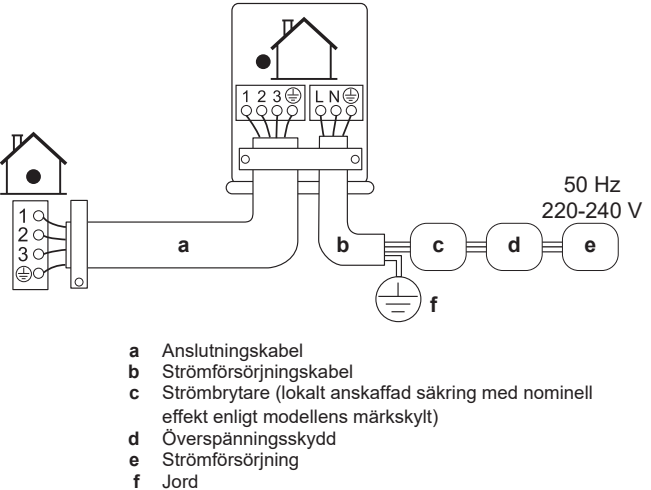
Strömförsörjning	
Spänning	220~240 V
Frekvens	50 Hz
Fas	1~
Aktuell	RXTM30: 14,72 A
	RXTM40: 15,05 A
	RXTJ: 14,66 A
	RXTA: 14,83 A
	RXTP: 14,88 A
	ARXTM30: 14,72 A

8 Avsluta installationen av utomhusenheten

Komponenter	
Strömförsörjningskabel	MÅSTE följa nationella föreskrifter för kabeldragning 3-trådig kabel Kabelstorlek beroende på ström, men minst 2,5 mm²
Kabel mellan enheter (inomhus↔utomhus)	Använd endast Harmonized-kabel med dubbel isolering och lämplig för tillämplig spänning 4-trådig kabel Minsta storlek 0,75 mm²
Rekommenderad strömbrytare	16 A
Jordfelsbrytare / överspänningsbrytare	MÅSTE följa nationella föreskrifter för kabeldragning

7.2 Hur du ansluter elledningar till utomhusenheten

- 1 Ta bort serviceluckan.
- 2 Öppna kabelklämman.
- 3 Anslut anslutningskabeln och strömförsörjning enligt följande:



- 4 Dra åt plintskruvarna ordentligt. Vi rekommenderar en stjärnskruvmejsel.

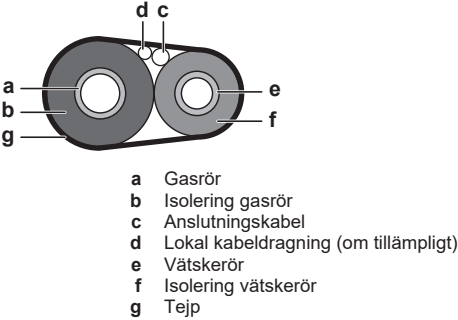
8 Avsluta installationen av utomhusenheten

8.1 Hur du avslutar installationen av utomhusenheten

FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Se till att systemet är korrekt jordat.
- Stäng AV strömmen före service.
- Sätt tillbaka kopplingsboxens lucka innan du sätter PÅ strömmen.

- 1 Isolera och fäst köldmediumrören och kablar som följer:



- 2 Installera frontluckan.

9 Driftsättning

OBS!

Allmän checklista för driftsättning. Utöver underhållsinstruktionerna i det här kapitlet finns även en allmän checklista för driftsättning på Daikin Business Portal (inloggning krävs).

Den allmänna checklistan för driftsättning kompletterar instruktionerna i det här kapitlet och kan användas som riktlinje och rapportmall vid driftsättning och överlämning till användaren.

OBS!

Använd ALLTID enheten med termistorer och/eller tryckgivare/kontakter. Det kan ANNARS leda till att kompressorn bränns.

9.1 Checklista före driftsättning

- 1 Efter installation av enheten ska följande punkter kontrolleras.
- 2 Stäng enheten.
- 3 Sätt på enheten.

☐	Inomhusenheten är korrekt monterad.
☐	Utomhusenheten är korrekt monterad.
☐	Systemet är ordentligt jordat och jordkontaktarna är ordentligt åtdragna.
☐	Strömförsörjningsspänningen överensstämmer med spänningen på enhetens identifikationsetikett.
☐	Det finns INGA lösa anslutningar eller skadade elektriska komponenter i kopplingsboxen.
☐	Det finns INGA skadade komponenter eller klämda rör inne i inomhus- och utomhusenheterna.

☐	Det finns INGA köldmedieläckor.
☐	Köldmedierören (gas och vätska) är värmeisolerade.
☐	Korrekta rörstorlekar har installerats och rören är ordentligt isolerade.
☐	Stoppventilerna (gas och vätska) på utomhusenheten är helt öppna.
☐	Dränering Kontrollera att dräneringen flödar som den ska. Trolig konsekvens: Kondensvatten kan droppa ned.
☐	Inomhusenheten får signaler från fjärrkontrollen .
☐	De angivna ledningarna används för inkopplingskabeln .
☐	Säkringarna, strömbrytarna eller lokalt installerade skyddsanordningar är installerade i enlighet med detta dokument och har INTE förbikopplats.

9.2 Checklista vid driftsättning

☐	Hur du utför en luftning .
☐	Utföra en testkörning .

9.3 Hur du utför en testkörning



INFORMATION

Om ett fel uppstår i enheten vid driftsättning finns detaljerade riktlinjer för felsökning i servicehandboken.

Förutsättningar: Strömförsörjningen MÅSTE ha angivna specifikationer.

Förutsättningar: Testkörning kan köras i kylnings- eller uppvärmningsläge.

Förutsättningar: Mer information om inställning av temperatur, driftläge, etc. finns i bruksanvisningen som medföljer inomhusenheten.

- I kylningsläge väljer du lägsta programmerbara temperatur. I uppvärmningsläge väljer du högsta programmerbara temperatur. Testkörningen kan inaktiveras vid behov.
- När testkörningen är slutförd ställer du in temperaturen på normal nivå. I kylningsläge: 26~28°C, i uppvärmningsläge: 20~24°C.
- Kontrollera att alla funktioner och komponenter fungerar som de ska.
- Systemet slutar köras 3 minuter efter att enheten har stängts AV.



INFORMATION

- Även enheten är avstängd förbrukar den alltid ström.
- När strömmen slås på igen efter ett strömavbrott återupptas tidigare valt läge.

10 Underhåll och service



OBS!

Kontrollista för allmänt underhåll/inspektion. Förutom underhållsanvisningarna i detta kapitel finns också en kontrollista för allmänt underhåll/inspektion på Daikin Business Portal (autentisering krävs).

Kontrollistan för allmänt underhåll/inspektion utgör ett komplement till instruktionerna i detta kapitel och kan användas som en riktlinje och rapporteringsmall under underhållet.



OBS!

Detta underhåll FÅR ENDAST utföras av installatören eller servicerepresentanten.

Vi rekommenderar att underhåll utförs minst gång per år. Tillämplig lagstiftning kan kräva kortare underhållsintervall.



OBS!

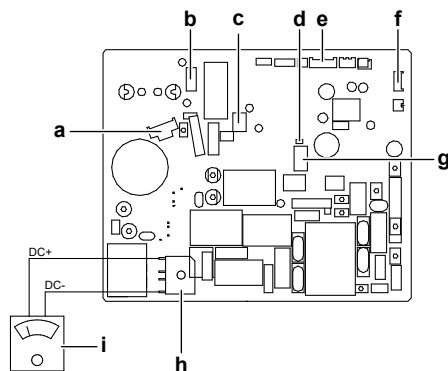
Tillämplig föreskrift gällande **fluorerande växthusgaser** kräver att enhetens köldmedelsmängd indikeras både i vikt och CO₂-motsvarighet.

Formel för att kvantiteten CO₂-motsvarighet i ton:
GWP-värde på köldmediet × total mängd köldmedie [i kg]/1000



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

Koppla från strömförsörjningen i mer än 10 minuter, och mät spänningen över kontakterna för huvudkretsens kondensatorer eller elektriska komponenter innan något servicearbete inleds. Spänningen MÅSTE vara mindre än 50 V likspänning innan du kan röra vid elektriska komponenter. Du kan se var kontakterna finns i kopplingsschemat.



- a X30A – kabel för kompressor
- b X70A – fläktmotorkabel
- c X80A – kabel för reverseringsmagnetventil
- d LED
- e X90A – termistorkabel
- f X21A – kabel för elektronisk expansionsventil
- g X40A – kabel för termiskt överbelastningsrelä
- h DB1 - diodbrygga
- i Multimeter (likspänning)

Följande symboler kan visas på inomhusenheten:

Symbol	Förklaring
	Mät spänningen över kontakterna för huvudkretsens kondensatorer eller elektriska komponenter innan något servicearbete inleds.

11 Avfallshantering



OBS!

Försök INTE att demontera systemet själv: nedmontering av systemet, hantering av köldmedium, olja och andra delar SKA ske i enlighet med gällande lagstiftning. Enheter MÅSTE behandlas på en specialiserad behandlingsanläggning för återvinning.



INFORMATION

Som skydd för miljön ska du utföra en automatisk tömning när du flyttar eller kasserar enheten. Tömningsproceduren finns i servicehandboken eller installatörens referenshandbok.

12 Tekniska data

- **Delar** av de senaste tekniska data är tillgängliga på den regionala Daikin-webbplatsen (allmänt tillgänglig).
- **Alla** de senaste tekniska data finns på Daikin Business Portal (inloggning krävs).

12.1 Kopplingsschema

Kabelschemat medföljer enheten och finns placerat på insidan av utomhusenheten (undersidan av topplåten).

12.1.1 Enhetsförklaring till kopplingschema

Information om använda komponenter och numrering finns i enhetens kopplingsschema. Komponenter numreras med siffror i stigande ordning för varje komponent och representeras i översikten nedan med "*" i komponentkoden.

Symbol	Funktion	Symbol	Funktion
	Strömbrytare		Skyddsjord
			Brusfri jord
			Skyddsjord (skruv)
	Anslutning		Likriktare
	Kontakttdon		Reläkontakt
	Jord		Kortslutningskontakt
	Lokal kabeldragning		Terminal
	Säkring		Kopplingslist
	Inomhusenhet		Kabelklämma
	Utomhusenhet		Värmare
	Överspänningsskydd		

Symbol	Färg	Symbol	Färg
BLK	Svart	ORG	Orange
BLU	Blå	PNK	Rosa
BRN	Brun	PRP, PPL	Lila
GRN	Grön	RED	Röd
GRY	Grå	WHT	Vit
SKY BLU	Himmelsblå	YLW	Gul

Symbol	Funktion
A*P	Tryckt kretskort
BS*	Tryckknapp PÅ/AV, driftbrytare

Symbol	Funktion
BZ, H*O	Summer
C*	Kondensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Kontakt, kontakttdon
D*, V*D	Diod
DB*	Diodbrygga
DS*	DIP-switch
E*H	Värmare
FU*, F*U, (för egenskaper, se kretskortet i din enhet)	Säkring
FG*	Kontakt (ramjord)
H*	Kabelsele
H*P, LED*, V*L	Pilotlampa, lysdiod
HAP	Lysdiod (servicemonitor grön)
HIGH VOLTAGE	Högspänning
IES	Intelligent eye-sensor
IPM*	Intelligent kraftmodul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetrelä
L	Spänning
L*	Spole
L*R	Reaktor
M*	Stegmotor
M*C	Kompressormotor
M*F	Fläktmotor
M*P	Dräneringspumpmotor
M*S	Svängningsmotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetrelä
N	Neutral
n=*, N=*	Antal varv genom ferritkärna
PAM	Pulsamplitudmodulering
PCB*	Tryckt kretskort
PM*	Kraftmodul
PS	Huvudströmbrytare
PTC*	PTC-termistor
Q*	Isolerad bipolär gate-transistor (IGBT)
Q*C	Strömbrytare
Q*DI, KLM	Jordfelsbrytare
Q*L	Överspänningsskydd
Q*M	Termobrytare
Q*R	Överspänningsskydd
R*	Motstånd
R*T	Termistor
RC	Mottagare
S*C	Begränsningsbrytare
S*L	Flottörbrytare
S*NG	Köldmediumläckagedetektor
S*NPH	Trycksensor (hög)
S*NPL	Trycksensor (låg)
S*PH, HPS*	Tryckbrytare (hög)
S*PL	Tryckbrytare (låg)
S*T	Termostat
S*RH	Luftfuktighetssensor
S*W, SW*	Driftbrytare

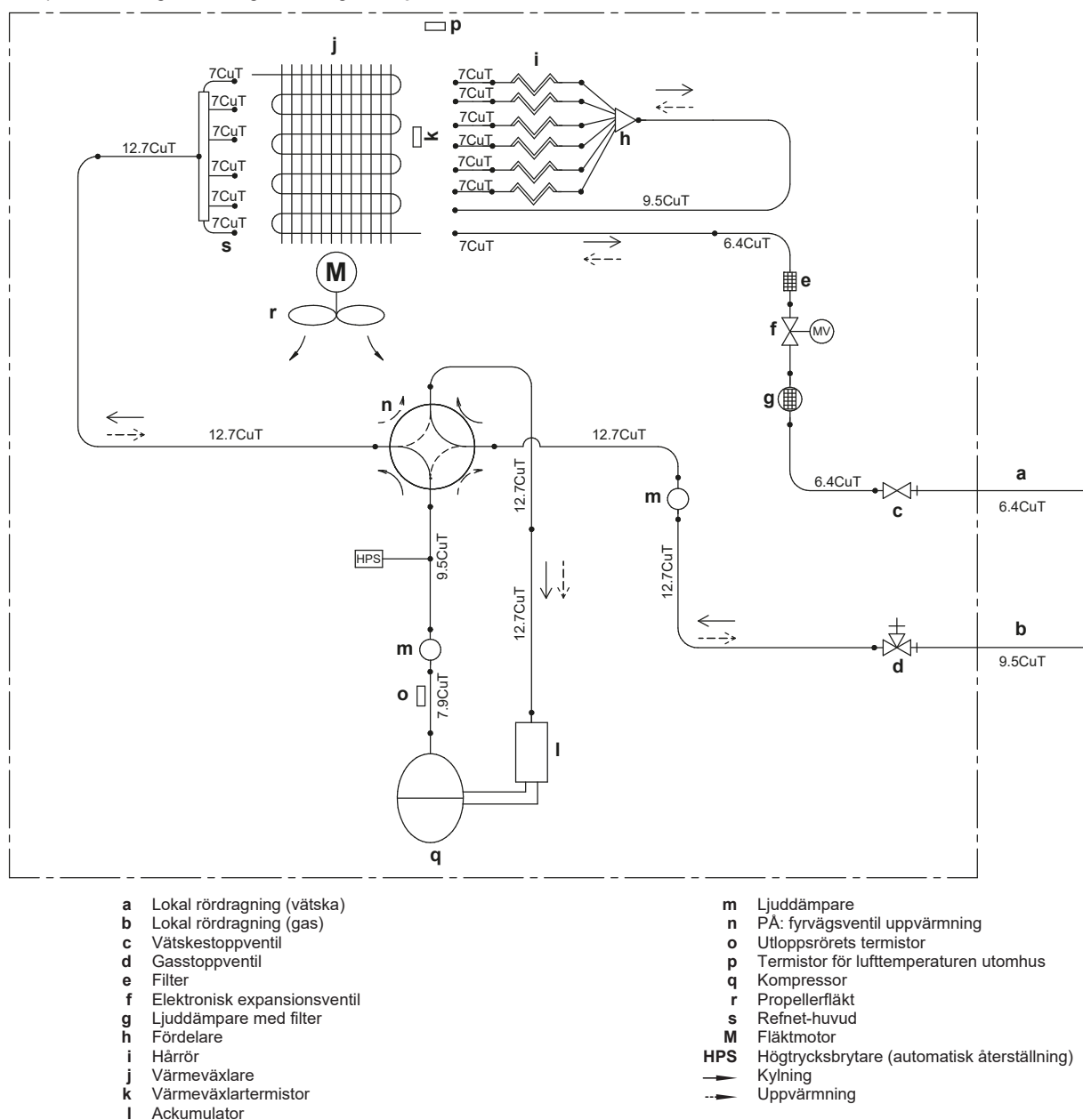
Symbol	Funktion
SA*, F1S	Överspänningsavledare
SR*, WLU	Signalmottagare
SS*	Väljare
SHEET METAL	Fixerad kopplingslistplåt
T*R	Transformator
TC, TRC	Sändare
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodbrygga, isolerad bipolär gate-transistor (IGBT) effektmodul

Symbol	Funktion
WRC	Trådlös fjärrkontroll
X*	Terminal
X*M	Kopplingslist (block)
Y*E	Elektronisk expansionsventils pole
Y*R, Y*S	Reverseringssolenoidventil
Z*C	Ferrikärna
ZF, Z*F	Brusfilter

12.2 Rödragningschema

12.2.1 Rödragningschema: utomhusenheten

PED-kategorier för utrustning – Högtrycksbrytare: kategori IV;
Kompressor: kategori II; Övrig utrustning: art. 4§3.









Copyright 2024 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P600450-11Y 2024.04